

**E** Aparato de  
aire caliente

Manual de funcio  
namiento

---

**HG550V**



CE □

## E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



**Peligro!** Cuando se trabaja con aparatos de aire caliente, es esencial seguir las siguientes normas preventivas de seguridad para evitar el riesgo de incendio, explosión, descarga eléctrica y lesiones corporales. Leer las instrucciones atentamente antes de usar el aparato. Mantener estas instrucciones en un lugar seguro.



### Atencion



- **Peligro! Desconectar el aparato antes de abrirlo, ya que se exponen componentes móviles y conexiones.**
- **El aparato no debe utilizarse en entornos de vapor o humedad.**
- **Evitar el contacto con elementos puestos a tierra, por ejemplo, tubos, radiadores, cocinas o frigoríficos.**
- **No utilizarlo en el cuarto de baño o sobre agua.**



- **Peligro de incendio y explosión debido a uso inadecuado de aparatos de aire caliente. Cuidado con los gases tóxicos, riesgo de explosión y combustión. Cuando se procesen materiales plásticos, lacas y materiales similares, se pueden generar gases tóxicos, explosivos y venenosos.**
- **El espacio de trabajo debe estar siempre bien ventilado.**



### Precaucion



- **La tensión de régimen** indicada en el aparato debería corresponder a la tensión de la red.
- **Evitar la puesta en marcha inesperada. El conmutador limitador de temperatura se calienta en caso de uso inadecuado. Atención!** El calentamiento se conecta automáticamente de nuevo después de la refrigeración.
- Asegurarse de que el conmutador está en OFF cuando se conecte a la fuente de alimentación.



- Para protección personal, recomendados encarecidamente conectar el aparato a un **conmutador-FI (conmutador de corriente de fallo)**



- El aparato **no debe accionarse sin supervisión.**
- No utilizar el aparato si pueden estar presentes gases inflamables. las zonas detrás de contraventanas, techos y suelos y en paredes huecas puede estar contenido material inflamable. Estos materiales deben verificarse antes de utilizar el aparato de aire caliente. El calor puede alcanzar hasta materiales que no están visibles. No dirigir la corriente de aire al mismo punto durante periodos prolongados.



- **Peligro de quemaduras!** No tocar el alojamiento de la resistencia ni la tobera cuando están calientes, ya que pueden causar quemaduras. No utilizar nunca el aparato como un secador de pelo. Se calienta más que un secador de pelo!



- **No apuntar el flujo de aire caliente en la dirección de personas o animales.**
- Mantener a los niños a distancia. Ni permitir que otras personas toquen el aparato o el cable, mantenerlos fuera de la zona de trabajo.



- Considerar el **entorno de la zona de trabajo.** Proteger el aparato del **vapor y la humedad.**

### Zona de trabajo

- Mantener limpia la zona de trabajo. Las zonas desordenadas y los desniveles favorecen las lesiones.
- No llevar ropa suelta o inflamable.
- No extralimitarse. Mantener la estabilidad y equilibrio adecuado an todo momento.



- Utilizar solamente **accesorios** que están indicados para uso en las instrucciones puede significar riesgo de lesión



## Requerimientos de funcionamiento

- El aparato **no debe utilizarse en posición plana ni dirigida permanentemente hacia abajo**
- Asegurarse de que los orificios de entrada de aire y la salida de la tobera no están obstruidos, ya que esto puede conducir a formación excesiva de calor y por lo tanto a daño del aparato.
- Después del uso, **colocar el aparato en su soporte** y dejar que se **enfíe completamente** antes de empaquetarlo.



## Aplicación

- El aparato **debe utilizarse solamente para las aplicaciones indicadas en las instrucciones de uso.**

## Desprendimiento de pintura

- Cuando se retire pintura, deberá prestarse mucha atención, particularmente si la pintura contiene pigmentos de plomo. Los edificios anteriores a 1960 pueden estar pintados con pintura que contiene plomo, sobre la que se ha pintado de nuevo posteriormente. Antes de iniciar el trabajo, es importante determinar si la pintura que se desea retirar contiene plomo. Esto se puede determinar utilizando un equipo de ensayo de plomo o por un decorador profesional.

**Los vapores de plomo y el polvo que contiene partículas de plomo son extremadamente peligrosos.** Los niños y las mujeres embarazadas están particularmente amenazadas y deberían mantenerse lejos del trabajo de renovación en la que se están retirando pinturas a base de plomo.

Cuando se retiran pinturas que contienen plomo, debe asegurarse que el espacio de trabajo está cerrado con respecto al medio ambiente. Recomendamos utilizar una máscara contra el polvo. No se debe fumar, comer o beber en los espacios de trabajo que pueden estar contaminados por plomo. No quemar la pintura. La temperatura del aire caliente deberá permanecer por debajo de 450°C.



## No utilizar mal el cable

- No arrastrar la herramienta tirando del cable, y no utilizar el cable para sacar el enchufe fuera del casquillo.
- Proteger el cable del calor, aceite y aristas vivas.
- No arrollar el cable alrededor del aparato.
- Utilizar solamente cables de extensión permitidos y correspondientemente marcados.
- Cuidar el aparato. Seguir las normas de mantenimiento y las instrucciones para el cambio de la tobera.
- Verificar el enchufe y el cable regularmente; si están dañados, hay que substituirlos a través de un centro de servicio organizado.
- Verificar los cables de extensión regularmente y si están dañados, hay que substituirlos por un especialista eléctrico.

## Inspección después del daño

- Antes de usar de nuevo el aparato, las partes ligeramente dañadas deben inspeccionarse cuidadosamente para asegurarse de que pueden cumplir su función correctamente y de acuerdo con los requerimientos. Los aparatos dañados deben repararse por un centro de servicio autorizado. No utilizar nunca un aparato si su conmutador no se puede conectar y desconectar.
- Las toberas deben montarse firmemente y con seguridad en el aparato. Control: No debe circular aire caliente hacia el aparato propiamente dicho - el aparato se podría dañar.
- Mantener los mangos libres de aceite y grasa.

## Almacenamiento de aparatos de aire caliente

- Los aparatos de aire caliente que no se utilizan deben almacenarse en un lugar cerrado seco fuera del alcance de los niños.

**Retracción**

- Retracción de tubos flexibles termo-retráctiles para diversos aislamientos de cables, juntas de obturación, descargas de tracción y protección mecánica.
- Retracción sobre embalajes y paquetes postales.
- Retracción de componentes eléctricos tales como condensadores, baterías y conectores.

**Estañado**

- Estañado con suelda de estaño (60% Sn, 40% Pb) y suelda especial de plata
- Desestañar componentes SMD
- Estañar juntos terminales de cables
- Desestañar uniones estañadas.

**Soldadura**

- De piezas termoplásticas de HD-PE, PP, PPEPDM, ABS, PC, PVC-U. Con varillas de soldar es posible reparar partes de vehículos, superficies de esquies, tablas de surf, barcos de plástico.
- Suelos de PVC y de linoleum se pueden reparar con varilla de soldar
- Soldadura a solapa de folios para biotopos y piscinas.

**Moldeo**

- Moldeo de artículos de materiales acrílicos, PVC y poliestireno.
- Moldeo de tubos, planchas y perfiles.
- Moldeo de madera húmeda (configuración y a continuación secado con aire caliente).

**Secado**

- Secado de muestras en color, sustancias de carga aplicadas, adhesivos y masillas de poliéster
- Secado de piezas moldeadas
- Secado de uniones de construcción antes de pulverizar aislamiento o sellante.

**Desprendimiento de pinturas**

- Desprendimiento de todo tipo de aceite y laca, incluso en capas gruesas, de muebles y paneles, canalones, barandillas y ventanas. Calentar la capa de pintura hasta que se formen burbujas, después retirar limpiamente con una cuchilla para pintura, rascador de pintura o cepillo de alambre. Para ventanas, utilizar tobera de protección de plástico.
- Retirar el enclucido de plástico con aire caliente y espátula.

**Descongelación**

- Descongelar escalones de escaleras helados, cerraduras de puertas, capots de portaequipajes o puertas de automóviles y tuberías de agua.
- Descongelar refrigeradores y congeladores (no calentar las paredes de plástico, ya que esto podría conducir a deformación o daño)

**Adhesivos**

- Encolar superficies grandes con adhesivo de contacto calentando y prolongando el tiempo de fraguado.
- Activación de adhesivos
- Aceleración de procesos de encolado acortando el tiempo de fraguado de adhesivos de 2 componentes.
- Aflojamiento de uniones atornilladas que estaban fijadas con adhesivo, pegatinas de PVC, por ejemplo sobre vehículos comerciales y privados.
- Fijación o desprendimiento de perfiles encolados para rebordes.

**Desinfección**

- Con aire caliente a 550°C se pueden liberar rápidamente de bacterias y pestes de insectos las conejeras y palomares.
- Destrucción de gusanos de la madera. No calentar excesivamente la superficie de madera (peligro de incendio!)

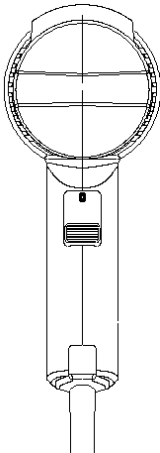
## ANTES DE LA PUESTA EN SERVICIO

- Si se requiere, acoplar la tobera adecuada.
- Utilizar cable de extensión de la menos 1.5 mm<sup>2</sup> de sección transversal.
- La tensión nominal indicada en el aparato debería corresponder a la tensión de la red.
- El cable de potencia y el enchufe deben estar en perfecto estado.

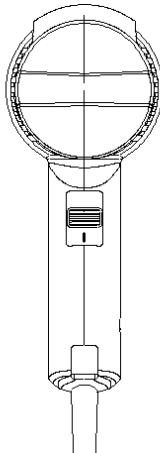
## PUESTA EN SERVICIO

Conectar el aparato a la fuente de alimentación

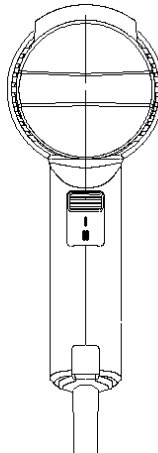
Posición del conmutador de etapas	<b>0:</b> aparato desconectado
Posición del conmutador de etapas	<b>I:</b> el aparato calienta a <b>450°C</b> , caudal de aire 380 l/min.
Posición del conmutador de etapas	<b>II:</b> el aparato calienta a <b>550°C</b> caudal de aire 550 l/min.



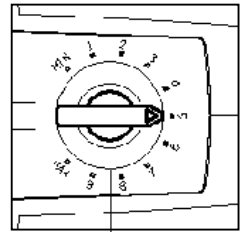
Etapa 0



Etapa I



Etapa II



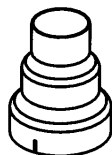
Potenciómetro para  
ajuste sin escala  
de la temperatura

## REFRIGERACION DEL APARATO

- 1) Potenciómetro en posición MIN.
- 2) Conmutador en etapa II.

## **E** ACCESORIOS

Se recomiendan las siguientes toberas para el aparato de aire caliente HG550V



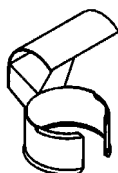
Tobera reductora  
Ø = 20 mm



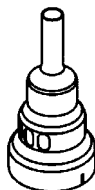
Tobera de protección  
de cristal



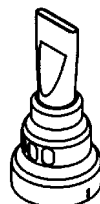
Tobera de ranura ancha



Tobera de reflector



Tobera de varilla de soldadura

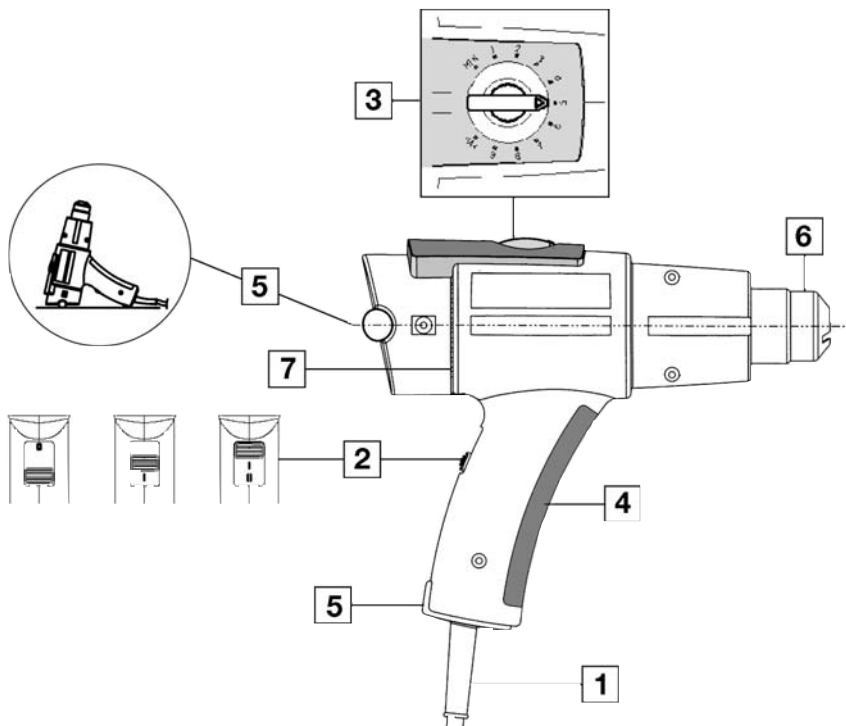


Tobera de soldar a sopala

- Cuando se cambien las toberas, dejar enfriar el aparato o trabajar sólo con alicates.
- No tocar una tobera caliente, y evitar el riesgo de incendio depositándola sobre una superficie no inflamable.
- Las toberas se montan sobre el tubo de la resistencia; procurar que no pueda circular aire caliente hasta el aparato (daño en el aparato).
- Deben utilizarse solamente toberas MAKITA.

## **SERVICIO TECNICO Y REPARACIONES**

- Mantener siempre limpios el aparato y las entradas de aire
- En casos de averías o daño del aparato, la reparación debe ser realizada por un centro de servicio al cliente autorizado.



**E**

**Datos técnicos**

Tipo	HG550V	<input type="checkbox"/>
Tensión	VAC 230, 50/60 Hz	
Potencia	W 1800	
Corriente	A 8	
Temperatura	°C 100–550, sin escala	
Caudal de aire	l/min 250/550 conmutador de dos etapas	
Dimensiones LxAnchxAlt	mm 230 x 80 x 240	
Peso con cable	g 700	

certificado  
CCA



**Partes del aparato**

1. Cable de potencia
2. Conmutador de 2 etapas
3. potenciómetro para calentamiento
4. Mango
5. Soporte del aparato
6. Tubo de la resistencia
7. Entrada de aire

**ESPAÑOL**

**DECLARACION DE CONFORMIDAD DE LA CE**

El abajo firmante, Yasuhiko Kanzaki, autorizado por Makita Corporation, 3-11-8 Sumiyoshi-Cho, Anjo, Aichi, 446 Japón, declara que el Soplador de aire caliente Weldy/Pro/Makita/HG550V (Número de serie, producción en serie) fabricado por Eco Tool Leister, Riedstrabe, CH-6060 Sarnen/za, cumple con las siguientes normas o documentos normalizados.

EN55014-1 EN61000-3-2  
EN55014-2 EN61000-3-3  
EN60335-2-45

de acuerdo con las directivas comunitarias, 73/23/EEC y 89/336/EEC.

1.12.2000

*Yasuhiko Kanzaki*



Director	Amministratore	Dyrektor Generalny	Генеральный директор
Directeur	Directeur	Director administrativ	Generální ředitel
Direktor	Director	Ügyvezető igazgató	
Direktør	Διευθύνων Σύμβουλος	Diretor	

**MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.**

Michigan Drive Tongwell, Milton Keynes,  
Bucks MK15 8JD, U.K.